

## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of April 30, 2009:

- RCG 06-024-2**      **Règlement modifiant le Règlement sur les commissions permanentes du conseil d'agglomération (RCG 06-024)**  
[By-law amending the By-law concerning standing committees of the urban agglomeration council (RCG 06-024)]  
The object is to distinguish between two types of standing committee meetings: public study and public review.
- RCG 09-012**      **Règlement sur le taux définitif relatif à la tarification de l'eau à certaines municipalités reconstituées (exercice financier 2008)**  
[By-law concerning the final water tax rate for certain reconstituted municipalities (Fiscal 2008)]  
The object is to determine the final rate according to the real consumption in 2008 of the following reconstituted municipalities: Sainte-Anne-de-Bellevue, Senneville, Dollard-des-Ormeaux, Hampstead, Montréal-Ouest, Mont-Royal, Côte-Saint-Luc, Montréal-Est, Westmount.
- RCG 09-013**      **Règlement visant la suspension, pour l'exercice financier 2009, de la clause d'indexation du Règlement sur le traitement des membres du conseil d'agglomération et des membres des commissions du conseil d'agglomération (RCG 06-053)**  
[By-law concerning the suspension, for fiscal 2009, of the indexation clause of the By-law concerning the remuneration of members of the urban agglomeration council and members of standing committees (RCG 06-053)]
- RCG 07-029-1**      **Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments industriels (Programme Réussir@Montréal – Industrie) (RCG 07-029)**  
[By-law amending the By-law concerning subsidies for industrial buildings (Réussir@Montréal – Industrie Program) (RCG 07-029)]  
The object is to correct the delimitation of the territory.
- RCG 07-028-1**      **Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux (Programme Réussir@Montréal – Commerce)**  
[By-law amending the By-law concerning subsidies for the revitalization of commercial sectors (Réussir@Montréal – Commerce Program) (RCG 07-028)]  
The object is to apply the program to owners and lessees of a building, except the part of the same immovable occupied by an establishment dealing in eroticism or by an amusement hall.

The Gazette

The by-laws come into force on May 12, 2009, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They may also be consulted at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements)

Montréal, May 12, 2009

M<sup>e</sup> Yves Saindon  
City Clerk

The Gazette